

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 61 (1943)
Heft: 43

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Montag, 22. Februar
1943

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 22 février
1943

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Redaktion und Administration:

Eiffingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 21660

Rédaction et Administration:

Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

N° 43

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30,
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.
— Annoncen-Regio: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum: Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la P.O. (sans
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas SA. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger
25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 43

Inhalt — Sommaire — Sommario

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica
e di commercio 103693—103715.
Zweite Schweizer Modewoche 1943, Zürich. Deuxième semaine suisse de la mode
1943 à Zurich. Seconda settimana svizzera della moda 1943 in Zurigo.
Société anonyme du Centre C, à Genève.
Société immobilière Le Pignon, société anonyme, à Genève.
Société immobilière La Citadine, société anonyme, à Genève.
Montserratt SA., Genève.
Wachs-Chemie GmbH, St. Gallen.
Kraftloserklärung einer Ausweiserte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Warensendungen nach dem Ausland; Einfuhrbewilligungen. Colis pour l'étranger; permis
d'importation. Pacchi contenenti merci a destinazione dell'estero; permessi d'im-
portazione.
Postverkehr mit dem Ausland. Service postal avec l'étranger. Servizio postale con l'estero.
Schweizerischer Geldmarkt.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Sparbüchlein Nr. 801016 des Kaspar-Kaspar Adolf,
geb. 1867, von Oberkulm, mit einem Saldo von Fr. 1710.15 per 31. Dezember
1942, auf die Aargauische Kantonalbank in Aarau als Schuldnerin lautend.
An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung,
dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis 20. August 1943, dem Bezirksgericht
Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 17. Februar 1943.

(W 74^a)

Das Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber der 4½%-Obligation Nr. 2754 Aare—Tessin AG.
für Elektrizität, Olten (vormals Officine Elettrici Ticinesi), 1932, nominal
Fr. 1000, sowie des Coupons derselben per 1. Januar 1943; wird hiermit
aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen,
ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt.

(W 75^a)

Olten, den 19. Februar 1943.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. Alph. Wyss.

Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au déten-
teur inconnu des huit actions nominatives de 500 fr. chacune, du 12 sep-
tembre 1927, suivant acte de Maître Carteret, notaire, numérotées de 1 à 8,
tous coupons attachés, de la SI. Rue Emile-Yuug «C», SA., de les produire
et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la
première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation
en sera prononcée.

T. VIII.

(W 39^a)

Tribunal de première instance de Genève:
M. Meyer de Stadelhofen, président.

Le détenteur inconnu de la police d'assurance n° 39097, du capital de
5000 fr., contractée le 1^{er} janvier 1934 par Charles Eugène Tailiens, à
Glion, auprès de la «Winterthur» Société d'assurance sur la vie, à Winter-
thur, est sommé de produire cette police au greffe du tribunal de Vevey
dans le délai de six mois, dès la première publication du présent avis,
faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 453^a)

Le président du tribunal de Vevey:
Paschoud.

Kraftloserklärungen — Annulations

Se référant à l'avis paru dans la Feuille officielle suisse du commerce
n° 28 du 4 février 1943, le président du Tribunal civil du district de Lau-
sanne précise que l'obligation au porteur n° 7590 de l'Union de banques
suisses, de 5000 fr., 3%, à l'échéance du 15 mai 1944, coupons 15 mai 1941
et suivants attachés, dont l'annulation a été prononcée en date du 2 fé-
vrier 1943, fait partie de la série La.

(W 76)

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. Februar 1943.

Immobilien-genossenschaft Gambrinus, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 202
vom 29. August 1940, Seite 1565), Immobilien. Diese Genossenschaft
hat sich im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939
über Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften durch
Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1942 ohne Liqui-
dation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Diese Genossenschaft,
deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 30. September 1942
an die «Aktiengesellschaft Gambrinus», in Zürich, übergegangen sind,
wird, nachdem deren Gläubiger sichergestellt sind, gelöscht.

17. Februar 1943.

Aktiengesellschaft Gambrinus. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung
vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften
in Handelsgesellschaften hat sich die «Immobilien-genossenschaft Gam-
brinus», in Zürich 2, durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. De-
zember 1942 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma
mit Sitz in Zürich umgewandelt. Die Statuten datieren vom 21. Dezember
1942. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Verwaltung und Verwertung von
Liegenschaften. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder
ähnliche Unternehmen aufnehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000
und ist eingeteilt in 500 vollliberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die
«Aktiengesellschaft Gambrinus» übernimmt von der «Immobilien-
genossenschaft Gambrinus» gemäss Uebernahmebilanz vom 30. September
1942 Aktiven im Betrage von Fr. 1 646 810.49 und Passiven im Betrage
von Fr. 1 646 810.49. In diesen Passiven ist eingeschlossen ein Genossen-
schaftskapital von Fr. 500 000, eingeteilt in 100 Genossenschaftsanteile
zu Fr. 5000. Das Aktienkapital der «Aktiengesellschaft Gambrinus»
wird von den Genossenschäftern der «Immobilien-genossenschaft Gam-
brinus» liberiert durch Einbringung der 100 Genossenschaftsanteile im
Nennwertbetrag von je Fr. 5000. Für jeden eingebrachten Anteilschein
der Immobilien-genossenschaft Gambrinus werden fünf als vollinbezahlt
geltende Aktien der «Aktiengesellschaft Gambrinus» zu Fr. 1000 aus-
gehändigt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.
Sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können
die Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.
Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat
gehören an: Heinrich Hürlimann, von und in Zürich, Präsident; Dr. Hans
Hürlimann, von und in Zürich, Vizepräsident; Dr. Ernst Hafner, von
Zürich, in Kilchberg (Zürich), und Carl Wehrli-Thielen, von und in Zürich.
Kollektivunterschrift ist erteilt an Jakob Morf, von Winterthur, in Zürich,
und Hans Wegmann, von und in Zürich, und Kollektivprokura an Franz
Forstmoser, von und in Zürich; Eugen Baumann, von und in Zürich,
und Julius Oertli, von Schlieren, in Zürich. Die sämtlichen Zeichnungs-
berechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: Brandschenke-
strasse 150, in Zürich 2, bei der Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft.

17. Februar 1943.

Immobilien-genossenschaft Wieding, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 176 vom
30. Juli 1940, Seite 1373), Immobilien. Diese Genossenschaft hat sich im
Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über
Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften durch
Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1942 ohne Liqui-
dation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Diese Genossenschaft,
deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 30. September 1942
an die «Aktiengesellschaft Wieding», in Zürich, übergegangen sind, wird,
nachdem deren Gläubiger sichergestellt sind, gelöscht.

17. Februar 1943.

Aktiengesellschaft Wieding. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung
vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften
in Handelsgesellschaften hat sich die «Immobilien-genossenschaft Wieding»,
in Zürich 2, durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember
1942 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma mit
Sitz in Zürich umgewandelt. Die Statuten datieren vom 21. Dezember
1942. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Verwaltung und Verwertung
von Liegenschaften jeder Art. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen
beteiligen oder ähnliche Unternehmen aufnehmen. Das Grundkapital
beträgt Fr. 600 000 und ist eingeteilt in 600 vollliberierte Inhaberaktien
zu Fr. 1000. Die «Aktiengesellschaft Wieding» übernimmt von der «Im-
mobiliengenossenschaft Wieding» gemäss Uebernahmebilanz vom 30. Sep-
tember 1942 Aktiven im Betrage von Fr. 2 140 022.42 und Passiven im
Betrage von Fr. 2 140 022.42. In diesen Passiven ist eingeschlossen ein
Genossenschaftskapital von Fr. 600 000, eingeteilt in 150 Genossenschafts-
anteile zu Fr. 4000. Das Aktienkapital der «Aktiengesellschaft Wieding»
wird von den Genossenschäftern der «Immobilien-genossenschaft Wieding»

liberiert durch Einbringung der 150 Genossenschaftsanteile im Nennwertbetrag von je Fr. 4000. Für jeden eingebrachten Anteilschein der « Immobilien-genossenschaft Wieding » werden 4 als vollliberiert geltende Aktien der « Aktiengenossenschaft Wieding » zu Fr. 1000 ausgehändigt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Heinrich Hürlimann, von und in Zürich, Präsident; Dr. Hans Hürlimann, von und in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Ernst Hafner, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Kollektivunterschrift ist erteilt an Jakob Morf, von Winterthur, in Zürich, und Hans Wegmann, von und in Zürich, und Kollektivprokura an Franz Forstmoser, von und in Zürich; Eugen Baumann, von und in Zürich, und Julius Oertli, von Schlieren, in Zürich. Die sämtlichen Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: Brand-schenkestrasse 150, in Zürich 2, bei der Brauerei A. Hürlimann Aktien-gesellschaft.

17. Februar 1943.

Nordisk Films Co. A.G. (Nordisk Films Co. S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1942, Seite 1357). Diese Gesellschaft hat am 19. November 1942 neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Zwecke der Gesellschaft sind: a) der Vertrieb, der Verleih, die Aufführung und die sonstige Auswertung von Filmen; b) die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art; c) die Vornahme aller geschäftlichen Transaktionen, welche durch die vorstehend bezeichneten Grundzwecke bedingt werden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es ist nur Kollektivzeichnung zu zweien durch die Mitglieder des Verwaltungsrates oder die Direktoren unter sich oder je mit einem Prokuristen zulässig.

17. Februar 1943.

« Tobis » Film-Verleih A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1942, Seite 1358). Herstellung, Verleih und Vertrieb von Filmen jeder Art usw. Diese Gesellschaft hat am 19. November 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet **Tobis Film-Verleih A.-G. (Distribution de films Tobis S.A.)**. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Es ist nur Kollektivzeichnung zu zweien durch die Mitglieder des Verwaltungsrates oder die Direktoren unter sich oder je mit einem Prokuristen zulässig. Dr. Robert Carl Vogel, Dr. Arnold Huber und Dr. Alphons Zuppinger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Berthold von Theobald, deutscher Reichsangehöriger, in Berlin. Derselbe führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

17. Februar 1943.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Gutenswil, in Gutenswil, Gemeinde Volketswil (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1936, Seite 1654). In der Generalversammlung vom 13. Dezember 1942 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Die Verpflichtung zur Bezahlung eines Eintrittsgeldes ist aufgehoben. Neben persönlicher Haftbarkeit der Genossenschafter besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder.

17. Februar 1943.

Viehleihkasse Elgg, Genossenschaft, in Elgg (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1934, Seite 1459). Adolf Büchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erloschen ist ferner die Unterschrift von Verwalter Fritz Schöehli. Heinrich Koblet, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und neu wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates gewählt Jakob Büchi, von Hofstetten, in Wetzikon, Gemeinde Hofstetten. Als Verwalter wurde neu gewählt August Graf-Hofmann, von und in Elgg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

17. Februar 1943. Vermittlung des Zahlungsverkehrs usw.

Privat-Clearing A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1933, Seite 1989). Vermittlung des Zahlungsverkehrs zwischen Interessenten verschiedener Länder usw. Dr. Gregor Edlin, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurde als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Edwin Brunner, von und in Zürich.

17. Februar 1943.

Commerz & Treuhand A.G. (Commerciale et Fiduciaire S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1942, Seite 805). Dr. Arthur Wiederkehr ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates gewählt Dr. Ferdinand Petersen, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

17. Februar 1943. Eisen, Eisenwaren, Metalle usw.

Eduard Huber, in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 34). Handel in Eisen, Eisenwaren, Metallen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma « M. Huber », in Mettmenstetten, erloschen.

17. Februar 1943. Grobeisen, Eisenwaren, Metalle usw.

M. Huber, in Mettmenstetten. Inhaber dieser Firma ist Max Huber, von und in Mettmenstetten. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Eduard Huber », in Mettmenstetten. Handel mit Grobeisen, Eisenwaren, Metallen, Munition, Schmierölen und Fetten. In Unter-Mettmenstetten.

17. Februar 1943.

Bank für Anlagewerte (Banque pour Valeurs de Placement), Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1942, Seite 1215). Die Prokura von Ernst Hug ist erloschen.

17. Februar 1943. Autogarage, Speditionen, Autotransporte usw.

Albert Wachter, in Dübendorf (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1242). Die Firma verzweigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Betrieb einer Autogarage, Speditionen, Autotransporte (Personen und Sachen), offizielle Camionnage der SBB.

17. Februar 1943. Holzbildhauerei.

Paul Spörri, in Urdorf. Inhaber dieser Firma ist Paul Spörri, von Fischenthal, in Urdorf. Holzbildhauerei. Bergstrasse 112.

17. Februar 1943. Reinigungsarbeiten aller Art usw.

Gebr. Kilchhofer, Kollektivgesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1941, Seite 2662). Reinigungsarbeiten aller Art usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

17. Februar 1943. Immobilien usw.

Genossenschaft « im Schlf », in Zürich 10 (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1940, Seite 805). Immobilien usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Januar 1943 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

17. Februar 1943.

Dr. Hans Herzog, Chemische Fabrik, in Meilen (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1941, Seite 1928). Fabrikation und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen, kosmetischen sowie von Schädlingsbekämpfungspräparaten usw. Die Firma verzweigt als weitere Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb von Nahrungsmitteln und diätetischen Präparaten.

17. Februar 1943. Schneidereiartikel.

Walter Stern, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1940, Seite 1158). Handel mit Schneidereiartikeln. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Rachel geb. Winer besteht Gütertrennung.

18. Februar 1943. Briefumschläge usw.

H. Schaub & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1943, Seite 242). Herstellung und Verkauf von Briefumschlägen usw. Als weiterer Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 25 000 ist in die Firma eingetreten Leo Zimmermann, von Root und Nottwil (Luzern), in Zürich. Es ist ihm Kollektivprokura mit der Befugnis zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken erteilt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter und die Kollektivprokuristen zeichnen unter sich je zu zweien.

18. Februar 1943.

Elektro-Apparate G.m.b.H. Unter dieser Firma ist mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 15. Februar 1943 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet worden. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit elektrischen Apparaten aller Art. Sie kann sich bei gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern und direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafterinnen sind mit folgenden Stammeinlagen: Gertrud Hubacher geb. Meyer, von Krauchthal (Bern), in Neuhausen, mit Fr. 19 000, und Priska Hubacher, von Krauchthal, in Biel, mit Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Gottfried Hubacher-Meyer, von Krauchthal (Bern), in Neuhausen. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 107, in Zürich 8 (eigenes Lokal).

18. Februar 1943.

Milchgenossenschaft Seuzach und Umgebung, in Seuzach (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1940, Seite 865). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 10. Oktober 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet **Milchgenossenschaft Seuzach**. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der in Seuzach produzierten Kuhmilch, Förderung der beruflichen Kenntnisse durch Veranstaltung von Kursen und Vorträgen und rationelle Versorgung von Seuzach mit Milch und Milchprodukten. Neben der persönlichen Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht für die Mitglieder unbeschränkte Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag am Hüttenlokal oder Zirkular. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien kollektiv die Unterschrift. Dementsprechend führt nun auch der Vizepräsident Julius Steinmann; von und in Seuzach, Kollektivunterschrift.

18. Februar 1943. Staubsauger, Blochmaschinen, Handbohrmaschinen, Motoren usw.

Walter Jenny-Wilburger, in Zürich (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1941, Seite 429). Die Firma wird abgeändert auf **Walter Jenny, Erres-Service**, und verzweigt als Geschäftsnatur: Vertrieb von « Erres » Staubsaugern, Blochmaschinen, Handbohrmaschinen und Motoren; Generalvertretung für die Schweiz der Firma « Van der Heem N.V. », in Den Haag. Der Inhaber Walter Jenny wohnt in Zürich 4. Das Geschäftslokal wurde nach Stauffacherstrasse 28 verlegt.

18. Februar 1943. Immobilien usw.

Genossenschaft Waldhof, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1941, Seite 1998). Immobilien usw. Ueber diese Genossenschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Januar 1943 der Konkurs eröffnet worden. Die Genossenschaft ist aufgelöst.

18. Februar 1943. Bureauaterialien.

Alfred Anhorn, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Anhorn, von Wolfalden (Appenzell A.Rh.), in Zürich 1. Handel en gros mit Bureauaterialien. Schneggengasse 8.

18. Februar 1943. Bürstenfabrikation.

Joh. Bolt, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johannes Bolt, von Untersiggenthal (Aargau), in Zürich 4. Bürstenfabrikation. Wuhrstrasse 16.

18. Februar 1943.

Jean Meier, Kaffee-, Tee-, Biscuit-Versand, in Wetzikon (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1939, Seite 309), Kaffee-, Tee- und Biscuit-Versand. Diese Firma ist infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht erloschen.

18. Februar 1943. Holzkohle, Maschinen, Automobile.

Bachmann & Beyer, Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1942, Seite 2842), Aufbereitung und Handel in Holzkohle sowie Maschinen und Automobilen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Bachmann & Beyer, Nachf. Th. Beyer», in Zürich, übernommen.

18. Februar 1943. Holzkohle, Maschinen, Automobile.

Bachmann & Beyer, Nachf. Th. Beyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Theo Beyer-Buchholz, von Zürich. In Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bachmann & Beyer», in Zürich. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Emmi geb. Buchholz besteht Gütertrennung. Aufbereitung und Handel in Holzkohle sowie Handel in Maschinen und Automobilen. Rämistrasse 5.

18. Februar 1943. Spielwaren.

E. Wagner, in Uster. Inhaberin dieser Firma ist Elvira Hermine Wagner, von Turbenthal (Zürich), in Uster. Fabrikation von und Handel mit Spielwaren. Seestrasse 6.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Orbe

Rectification.

Pignons S.A. Société Industrielle pour la fabrication de pignons, taillage et fournitures d'horlogerie à Ballaigues, à Ballaigues (FOSC. du 1^{er} février 1943, n° 25, page 251), teneur exacte de la raison sociale et non seulement «Pignons S.A.».

Bureau de Vevey

17 février 1943.

Union Suisse des Amies de la jeune fille (Schweizerischer Verein der Freundinnen junger Mädchen), association dont le siège est à Veytaux (FOSC. du 30 mai 1942, n° 122). Cette raison est radiée d'office ensuite du transfert de son siège social à Granges (Soleure) (FOSC. du 12 février 1943, n° 35).

Bureau d'Yverdon

17 février 1943. Charpente, menuiserie.

Charles Rosset, à Yverdon. Le chef de la maison est Charles Rosset, de Chigny sur Morges et Genève, à Yverdon. Charpente et menuiserie. Rue St-Roch 27.

Wallis — Valais — Vallee
Bureau de St-Maurice

16 février 1943. Gypserie, peinture.

Robert Bossetti et Fils, à Martigny-Bâtiaz. Sous cette raison, Robert Bossetti et Arthur Bossetti, tous deux de et à Martigny-Bâtiaz, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1939. Entreprise de gypserie et peinture.

Bureau de Sion

28 décembre 1942.

Laiterie Fromagerie de Vernamiège, société coopérative avec siège social à Vernamiège (FOSC. n° 185 du 10 août 1925, page 2039). En assemblée générale du 13 décembre 1942, la société a décidé sa dissolution. Cette société n'ayant pas de passif, elle est radiée.

11 février 1943. Boulangerie, etc.

Marius Vial. Le chef de cette maison, avec siège social à Sierre, est Marius Vial, de Le Crêt (Fribourg), à Sierre. Boulangerie, pâtisserie, tea-room. Avenue du Marché.

17 février 1943. Immeubles.

Roduit André, à Sion. Le chef de cette maison est André Roduit, de Leytron, à Sion. Agence immobilière, vente et achat d'immeubles, gérance. Rue de Lausanne.

17 février 1943.

S.A. des Boulets Grôna, société anonyme avec siège social à Granges (FOSC. n° 15 du 21 janvier 1942, page 153). En assemblée générale du 25 janvier 1943, la société a renouvelé son conseil d'administration comme suit: D^r Georges Lorétan, de et à Sion, président; Henri Spahr, de et à Sion, vice-président; Victor de Werra, de et à Sion, membre. Les signataires de Richard Lendi, Louis de Loys et Charles Dentan sont radiés. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

17 février 1943.

Mines de Grône II S.A., société anonyme avec siège social à Grône (FOSC. n° 264 du 12 novembre 1942, page 2587). En assemblée générale du 25 janvier 1943, la société a renouvelé son conseil d'administration comme suit: D^r Georges Lorétan, de et à Sion, président; Henri Spahr, de et à Sion, vice-président; Victor de Werra, de et à Sion, membre. Les signatures de Richard Lendi, Charles Dentan et Louis de Loys sont radiées. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 février 1943. Immeubles.

S.A. Eperon Sud, société anonyme immobilière, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 mars 1930, n° 71). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 décembre 1942 a voté la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

3 février 1943. Teinture pour cheveux, parfumerie.

L'Oréal S.A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 septembre 1942, page 2168). Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1943, ladite société a décidé de porter son capital social de la somme de 50 000 fr. à celle de 75 000 fr., par l'émission de 250 actions nouvelles de 100 fr. chacune, au porteur. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 75 000 fr., divisé en 750 actions de 100 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marché

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 103693.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1942, 13 Uhr.

Autophon AG., Ziegelmattestrasse 3—7, Solothurn (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 54533. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. September 1942 an.)

Apparaturen der gesamten Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik.

Autophon

Nr. 103694.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1942, 13 Uhr.

Autophon AG., Ziegelmattestrasse 3—7, Solothurn (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 54534. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. September 1942 an.)

Apparaturen der gesamten Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik.

AUTOPHON AKTIENGESELLSCHAFT
SOLOTHURNErste schweizerische Spezialfabrik
für automatische Telephonie

Nr. 103695.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1942, 5 Uhr.

Apotheke Mitiöldi Dr. Schaeppi AG., Mitiöldi (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, biochemische, biologische Präparate, Vitamin- und Hormonpräparate, Medikamente, Tierarzneien, diätetische Nahrungsmittel, kosmetische Präparate, landwirtschaftliche Hilfsstoffe, Futtermittel.

Feramin

Nr. 103696.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1942, 5 Uhr.

Apotheke Mitiöldi Dr. Schaeppi AG., Mitiöldi (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate, diätetische Nahrungsmittel, landwirtschaftliche Hilfsprodukte, Futtermittel, Vitamin- und Hormonpräparate.

Intramin

Nr. 103697.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1942, 5 Uhr.

Apotheke Mitiöldi Dr. Schaeppi AG., Mitiöldi (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, biochemische, biologische Präparate, Vitamin- und Hormonpräparate, Medikamente, Tierarzneien, diätetische Nahrungsmittel, kosmetische Präparate, landwirtschaftliche Hilfsstoffe, Futtermittel.

Niacin

Nr. 103698.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1942, 5 Uhr.

Apotheke Mitiöldi Dr. Schaeppi AG., Mitiöldi (Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, biochemische, biologische Präparate, Vitamin- und Hormonpräparate, Medikamente, Tierarzneien, diätetische Nahrungsmittel, kosmetische Präparate, landwirtschaftliche Hilfsstoffe, Futtermittel.

Uterin

Nr. 103699.

Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1943, 5 Uhr.

Christian Saffler, chemische Produkte en gros, Thalwil (Zürich, Schweiz). Handelsmarke.

Wybert-Tabletten.



Nr. 103700. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1943, 18 Uhr.
E. Kern & Cie., Holbeinstrasse 27, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Backpulver und Backhilfsmittel.



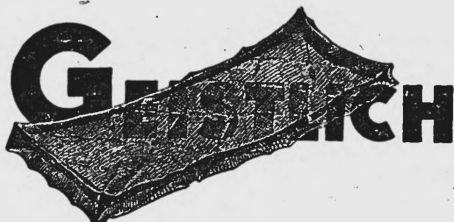
Nr. 103701. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1943, 18 Uhr.
E. Kern & Cie., Holbeinstrasse 27, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53710. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1943 an.)

Backpulver, Backmehl, Puddingpulver, Vanillinzucker, Eispulver, Crème-pulver, Saucenpulver, Gewürze in fester und flüssiger Form, Koch- und Backhilfsmittel.

„Backwunder“

Nr. 103702. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1943, 18 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wölhusen (Schweiz). Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53128. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1942 an.)

Leime aller Art, in Tafeln, flüssig, in Pulver, in Schuppen, für jeden Verwendungszweck.



Nr. 103703. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1943, 18 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie, Wölhusen (Schweiz). Fabrikmarke.

Leime, Gelatinen, Futtermittel.



Nr. 103704. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1943, 18 Uhr.
Labor-fac AG., Elisabethenstrasse 44, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Spül- und Entfettungsmittel, Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel aller Art.



Nr. 103705. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1943, 8 Uhr.
Jacques Knabenhans, Freystrasse 21, Zürich 4 (Schweiz). Fabrikmarke.

Russtüren aus ungebranntem feuerfestem Material.

ROFORM

N° 103706. Date de dépôt: 30 janvier 1943, 18 h.
Chocolat Suchard Société Anonyme, Neuchâtel (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments diététiques et vitaminés, dont la mise dans le commerce a été autorisée conformément à l'article 20 de l'ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires, de 1936/1940.

VITACO

Nr. 103707. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1943, 4 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53791. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1943 an.)

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, diätetische Nahrungsmittel.

PERLAX

Nr. 103708. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1943, 14 Uhr.
D. Gestetner Limited, Neo-Cyclostyle Works, Tottenham Hale, London N 17 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53526. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1943 an.)

Papier (mit Ausnahme von Tapeten), Schreibwaren und Buchbinderarbeiten.

DUROTYPE

Nr. 103709. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1943, 14 Uhr.
D. Gestetner Limited, Neo-Cyclostyle Works, Tottenham Hale, London N 17 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53527. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1943 an.)

Papier (mit Ausnahme von Tapeten), Schreibwaren und Buchbinderarbeiten.

GESTEPRINT

Nr. 103710. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1943, 14 Uhr.
Morland and Impey, Limited, Kalamazoo Works, Mill Lane, Northfield, Birmingham (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53537. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1943 an.)

Binder für lose Blätter und für dieselben verwendbare Papierbogen und Register.

KALAMAZOO

Nr. 103711. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1943, 14 Uhr.
Gerber & Co. AG., Thun (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53531. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1943 an.)

Käse.



N° 103712. Date de dépôt: 2 février 1943, 18 h.
Buffalo Specialty Company, Buffalo (New-York, E.-U. d'Amérique). Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 52890. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1942.)

Fluide pour empêcher les fuites de pneumatiques.

NEVERLEAK

Nr. 103713. Date de dépôt: 2 février 1943, 18 h.
J. & W. Nicholson & Co., Limited, 195, Saint John Street, Clerkenwell, Londres EC 1 (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 53107. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 décembre 1942.)

Genièvre.



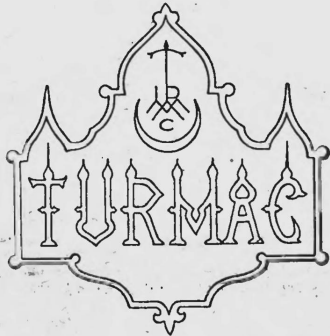
Nr. 103714. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1943, 7 Uhr.
Dr. med. S. Bollag, pr. Arzt, Stein (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.
— (Erneuerung der Marke Nr. 52875. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1942 an.)

Pharmazeutische Produkte.

Clavalin

Nr. 103715. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1943, 19 Uhr.
«Turmac» Turkish-Macedonian Tobacco Company Ltd., Friesstrasse 34, Zürich-Seebach (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 53492. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1943 an.)

Zigarren, Zigaretten, Tabake jeder Art.



Transmissions — Uebertragungen

Nrn. 79826 bis 79830. — A. Vatter & Co. Apotheke und Drogerie zu Rebluten, Bern (Schweiz). — Uebertragung an Paul R. Minder, Apotheke & Drogerie zu Rebluten in Bern, vormals A. Vatter & Co., Gerechtigkeitsgasse 53/55, Bern (Schweiz). — Anlässlich der Uebertragung ist das Wort «Tee» in der Warenliste der Marke Nr. 79826 in «Kräutertee» abgeändert worden. — Eingetragen am 16. Februar 1943.

Nr. 103510. — Scipione Manzardo, Lugano (Schweiz). — Uebertragung an Mefina SA., Mullenweg 32, Binningen (Schweiz). — Eingetragen am 16. Februar 1943.

Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe

Nr. 100720. — Fabrique Suisse des Produits au lait Gulgoz SA., Vuadens (Suisse). — Produits limités à «Produits de babeurre». — Enregistré le 11 février 1943.

Nr. 102597. — Dr. Claude Blancpain, Fabrique de produits alimentaires «Dyna», Fribourg (Suisse). — Indication des produits limitée à «Tous produits alimentaires, de confiserie, de fermentation, à base de levures et boissons». — Enregistré le 11 février 1943.

Radiations — Löschungen

Nr. 102175. — Colas Société Anonyme, Genève (Suisse). — Radiée le 11 février 1943 à la demande de la déposante.

Nr. 102295. — Christian Saffier, Thalwil (Schweiz). — Am 11. Februar 1943 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SIAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Zweite Schweizer Modewoche 1943, Zürich

Befreiung der Aussteller von der Ausweispflicht als Handelsreisende.

Auf Grund von Artikel 13 der Vollziehungsverordnung vom 5. Juni 1931 zum Bundesgesetz über die Handelsreisenden hat das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verfügt, dass die vom 4. bis 14. März 1943 in Zürich stattfindende «Zweite Schweizer Modewoche» als Ausstellung mit öffentlichem Charakter im Sinne von Artikel 2, Absatz 1, Buchstabe c, des genannten Bundesgesetzes gilt. Infolgedessen werden die Aussteller und ihr Personal, die von den Besuchern Bestellungen aufnehmen, während der Dauer der Schau dem Bundesgesetz über die Handelsreisenden vom 4. Oktober 1930 nicht unterstehen und zur Entgegennahme von Bestellungen keine Gratis- oder Taxikarte benötigen. Allfällige kantonale Vorschriften über den direkten Warenverkauf werden dadurch nicht berührt. (AA. 18)

Deuxième semaine suisse de la mode 1943 à Zurich

Acceptation de commandes par les exposants

En application de l'article 13 du règlement du 5 juin 1931 portant exécution de la loi fédérale sur les voyageurs de commerce, le Département fédéral de l'économie publique a décidé d'assimiler aux expositions mentionnées audit article et ayant un caractère public la «Deuxième semaine suisse de la mode», qui aura lieu du 4 au 14 mars 1943 à Zurich. Les exposants ou leurs représentants qui accepteront des commandes de la part des visiteurs de l'exposition précitée ne seront donc pas soumis aux dispositions de la loi fédérale du 4 octobre 1930 sur les voyageurs de commerce et n'auront à justifier de la possession d'aucune carte d'identité de voyageur de commerce. Les dispositions cantonales relatives à la vente directe des marchandises demeurent réservées.

Seconda settimana svizzera della moda 1943 in Zurigo

Esenzione degli espositori dall'obbligo di provvedersi di una tessera di legittimazione per viaggiatori di commercio

In applicazione dell'articolo 13 del regolamento d'esecuzione del 5 giugno 1931 concernente la legge federale sui viaggiatori di commercio, il Dipartimento federale dell'economia pubblica ha deciso che la «Seconda settimana svizzera della moda», che ha luogo a Zurigo dal 4 al 14 marzo 1943, sarà considerata come mostra di carattere pubblico ai sensi dell'articolo 2, capoverso 1, lettera c, della detta legge federale. Gli espositori o il loro personale che accetteranno ordinazioni dai visitatori non saranno dunque sottoposti, durante la mostra, alle disposizioni della legge federale del 4 ottobre 1930 sui viaggiatori di commercio e non dovranno possedere, per accettare ordinazioni, una tessera gratuita o a pagamento. Restano riservate le eventuali disposizioni cantonali relative alla vendita diretta di merci.

Société anonyme du Centre C, société anonyme, à Genève

Messieurs les porteurs des obligations de l'emprunt hypothécaire contracté par la Société anonyme du Centre C, le 13 avril 1926, au montant primitif de 250 000 fr., actuellement réduit à 216 900 fr., sont avisés que l'assemblée tenue le 3 février 1943, conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, a ratifié la proposition de la société de transformer les obligations dudit emprunt, au montant actuel de 216 900 fr., en actions privilégiées.

Si, dans le délai d'un mois à dater de la présente publication, prévu par l'article 22 de l'ordonnance précitée, aucune opposition n'est formulée, la décision prise deviendra définitive. (AA. 26)

Genève, le 19 février 1943.

Pour la Société anonyme du Centre C:

Le conseil d'administration.

Société immobilière Le Pignon, société anonyme, à Genève

Messieurs les porteurs des obligations de l'emprunt hypothécaire contracté par la Société immobilière Le Pignon le 13 avril 1926, au montant primitif de 335 000 fr., actuellement réduit à 294 900 fr., sont avisés que l'assemblée tenue le 3 février 1943, conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, a ratifié la proposition de la société de transformer les obligations dudit emprunt, au montant actuel de 294 900 fr., en actions privilégiées.

Si, dans le délai d'un mois à dater de la présente publication, prévu par l'article 22 de l'ordonnance précitée, aucune opposition n'est formulée, la décision prise deviendra définitive. (AA. 27)

Genève, le 19 février 1943.

Pour la Société immobilière Le Pignon:

Le conseil d'administration.

Société immobilière La Citadine, société anonyme, à Genève

Messieurs les porteurs des obligations de l'emprunt hypothécaire contracté par la Société immobilière La Citadine le 13 avril 1926, au montant primitif de 245 000 fr., actuellement réduit à 240 500 fr., sont avisés que l'assemblée tenue le 3 février 1943, conformément à l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, a ratifié la proposition de la société de transformer les obligations dudit emprunt, au montant actuel de 240 500 fr., en actions privilégiées. Elle a, de plus, renoncé aux intérêts arriérés sur ledit emprunt, au montant de 6289 fr. 50.

Si, dans le délai d'un mois à dater de la présente publication, prévu par l'article 22 de l'ordonnance précitée, aucune opposition n'est formulée, la décision prise deviendra définitive. (AA. 28)

Genève, le 19 février 1943.

Pour la Société immobilière La Citadine:

Le conseil d'administration.

Montserrat SA., Genève

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 CO.

Deuxième publication.

Dans son assemblée générale du 17 décembre 1942, la société ci dessus dénommée a prononcé sa dissolution et sa mise en liquidation. (AA. 23)

En conséquence, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations avant le 30 avril 1943. Les réclamations doivent être adressées au liquidateur: M. Ernst W. Meier, Jenatschstrasse 1, Zurich.

Wachs-Chemie GmbH., St. Gallen

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 823 in Verbindung mit Artikel 742 OR.

Erste Veröffentlichung.

Durch Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 29. Oktober 1942 der Wachs-Chemie GmbH., in St. Gallen, wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Es wird hiernit allfälligen Gläubigern unter Hinweis auf die Bestimmungen des Artikels 823 in Verbindung mit Artikel 742 OR. von der Auflösung Kenntnis gegeben. Allfällige Ansprüche sind bis zum 31. März 1943 zu melden an den Liquidator

(AA. 24⁹)

Dir. Rudolf Kuhn, St. Gallen,
Bahnhofplatz 7.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Gemäss Artikel 10 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz vom 4. Oktober 1930 über die Handelsreisenden wird hiernit die nachbezeichnete, abhandengekommene Ausweiskarte für Handelsreisende (Taxkarte) als kraftlos erklärt:

Block Nr. 17035, Karte Nr. 400. Ausgestellt am 4. Dezember 1942, letzter Gültigkeitstag: 22. Oktober 1943. Firma: Howald Paul, Biel. Reisender: Renaud René-Eduard, geb. 1905, in Biel. Geschäftszweig: Massenfussgelenkskützen.

(AA. 25)

Biel, den 19. Februar 1943.

Der Regierungstatthalter:
Bertschinger.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Waresendungen nach dem Ausland; Einfuhrbewilligungen**

(PTT.) Es kommt vor, dass Stücksendungen aus der Schweiz nach dem Ausland dem Empfänger nicht zugestellt werden können, weil er nicht in der Lage ist, bei Ankunft der Sendungen die erforderlichen Einfuhrbewilligungen vorzuweisen. Dies veranlasst uns, erneut daran zu erinnern, dass die Einfuhr einer Reihe von Waren in zahlreichen Ländern beschränkt oder verboten und es Sache des Absenders ist, zur Vermeidung von Verspätungen und andern Unannehmlichkeiten vor dem Versand der Waren sich beim Empfänger zu erkundigen, ob er im Besitze der Einfuhrbewilligung ist und allfällige sonstige Einfuhrformalitäten erfüllt hat. Im übrigen besteht für die schweizerischen Exporteure die Möglichkeit, bei der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern anzufragen, ob und zu welchen Bedingungen die zu versendenden Gegenstände im Bestimmungsland eingeführt oder durch ein Transitland durchgeführt werden dürfen. Gleichenorts erhalten sie ebenfalls unentgeltlich Auskunft über ausländische Zollverhältnisse. Die Post kann diesbezüglich eine Verpflichtung und Verantwortlichkeit nicht übernehmen.

43. 22. 2. 43.

Colis pour l'étranger; permis d'importation

(PTT.) Il arrive que des colis de Suisse pour l'étranger ne peuvent être remis aux destinataires parce que ceux-ci ne sont pas en mesure, à l'arrivée des envois, de présenter les permis d'importation requis. Cela nous engage à rappeler de nouveau que beaucoup de pays restreignent ou interdisent l'importation d'un grand nombre de marchandises et qu'il appartient aux exportateurs, afin d'éviter des retards et des ennuis, de s'assurer, avant l'expédition, que les destinataires possèdent une autorisation d'importation et ont rempli, selon le cas, les autres formalités voulues. Au surplus, les exportateurs suisses ont la faculté de s'enquérir à la Division du commerce du Département de l'économie publique, à Berne, si leurs marchandises peuvent être introduites dans le pays de destination ou transiter par un tiers pays, le cas échéant dans quelle mesure et à quelles conditions. La division précitée fournit de même, gratuitement, des renseignements en matière de douane étrangère. La poste ne peut assumer ni obligations, ni responsabilité dans ces questions.

43. 22. 2. 43.

Pacchi contenenti merci a destinazione dell'estero; permessi d'importazione

(PTT.) Pacchi dalla Svizzera per l'estero non possono essere recapitati ai destinatari, perchè questi non sono in grado di presentare, all'arrivo degli invii, i necessari permessi d'importazione. Facciamo perciò rammentare nuovamente che l'importazione di numerose merci è sottoposta a restrizioni e divieti in molti Stati. Spetta al mittente di informarsi presso il destinatario, prima di spedire le merci, se esso destinatario è in possesso del permesso d'importazione ed ha riempito, se del caso, le altre formalità richieste. Ciò, al fine di evitare ritardi degli invii e noie agli interessati. Gli esporta-

tori svizzeri hanno anche la possibilità di informarsi alla Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica a Berna, riguardo alle condizioni d'importazione delle merci corrispondenti nello Stato destinatario, o riguardo alle condizioni per il transito delle stesse attraverso un terzo Stato. Dalla sopradetta divisione si possono anche avere gratuitamente informazioni su questioni doganali estere. La posta non assume impegni o responsabilità riguardo a quanto precede.

43. 22. 2. 43.

Postverkehr mit dem Ausland

(PTT.) Einschreibsendungen nach Frankreich (früheres unbesetztes Gebiet), Spanien, Portugal, Grossbritannien, Irland, der USSR., den Vereinigten Staaten von Amerika, Kanada, Mittel- und Südamerika, Australien, Neuseeland, Afrika, Vorderasien, Britisch-Indien und dem unbesetzten China, sind auf Rechnung und Gefahr der Absender wieder zulässig.

Die Einschränkungen in Bezug auf die Annahme von Einschreibsendungen, die mit der Luftpost zu befördern sind, werden ebenfalls wieder aufgehoben.

Nach den von Anfang an besetzten Gebieten Frankreichs können nach wie vor nur wichtige uneingeschriebene Handelskorrespondenzen zur Beförderung angenommen werden. Privatbriefschaften werden den Absendern zurückgegeben.

Briefpostsendungen ohne Zuschlag nach Algerien, der französischen Zone von Marokko und nach Französisch-Westafrika sind von jetzt an wieder zur Beförderung zugelassen; sie werden wie die Luftpostsendungen über Lissabon geleitet.

43. 22. 2. 43.

Service postal avec l'étranger

(PTT.) Les envois recommandés à destination de la France (ancienne zone libre), de l'Espagne, du Portugal, de la Grande-Bretagne, de l'Irlande, de l'URSS., des Etats-Unis d'Amérique, du Canada, de l'Amérique centrale et du sud, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Afrique, du Proche-Orient, de l'Inde britannique et de la Chine libre sont de nouveau admis aux risques et périls des expéditeurs.

Les restrictions relatives à l'admission des objets recommandés à transmettre par la voie de l'air sont donc aussi annulées.

Pour les départements français de la zone primitivement occupée, seules les correspondances commerciales importantes non recommandées sont acceptées à l'expédition; les correspondances privées seront rendues aux expéditeurs.

Les envois de la poste aux lettres sans surtaxe à destination de l'Algérie, du Maroc français et de l'Afrique occidentale française peuvent désormais aussi être acceptés à l'expédition; ils seront acheminés via Lisbonne, comme les correspondances-avion.

43. 22. 2. 43.

Servizio postale con l'estero

(PTT.) Le corrispondenze raccomandate a destinazione della Francia (già zona libera), della Spagna, del Portogallo, della Gran Bretagna, dell'Irlanda, dell'URSS., degli Stati Uniti d'America, del Canada, dell'America centrale e del sud, dell'Australia, della Nuova Zelanda, dell'Africa, del Vicino Oriente, dell'India britannica e della Cina non occupata sono nuovamente ammesse al trasporto a rischio e pericolo dei mittenti.

Le restrizioni concernenti l'ammissione degli invii raccomandati da inoltrare per via aerea sono pertanto pure annullate.

Per i dipartimenti francesi della zona occupata sin dappincipio possono essere spedite soltanto corrispondenze commerciali importanti non raccomandate. Le corrispondenze private saranno restituite ai mittenti.

Gli invii della posta-lettere senza soprattassa a destinazione dell'Algeria, del Marocco francese e dell'Africa occidentale francese possono, d'ora innanzi, essere accettati alla spedizione. Essi saranno, come le corrispondenze aeree, istradati via Lisbona.

43. 22. 2. 43.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland				
Bankdiskonto	Privatsatz	Tagliches Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
22. I.	1 1/2 %	1 1/4 %	1 1/2 %	21. I. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4
29. I.	1 1/2 %	1 1/4 %	1 1/2 %	28. I. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4
5. II.	1 1/2 %	1 1/4 %	1 1/2 %	4. II. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4
12. II.	1 1/2 %	1 1/4 %	1 1/2 %	11. II. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4
19. II.	1 1/2 %	1 1/4 %	1 1/2 %	18. II. 1943	—	1 1/32	2 1/8	1 3/4

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2 %.

43. 22. 2. 43.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Ersparisanstalt Toggenburg AG.**Lichtensteig****St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Gösau****Dividenden-Zahlung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1942 auf

5 %

festgesetzt. Der Coupon Nr. 5 ab Aktien Nr. 1—15000 wird daher mit

Fr. 25.—

(abzüglich 11 % Coupon- und Wehrsteuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an bei unsern Kassen bzw. bei sämtlichen Sitzen, Niederlassungen und Depositenkassen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Lichtensteig, den 18. Februar 1943.

Die Direktion.**Freiburger Ziegelei in Düringen AG.**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 6. März 1943, nachmittags 17 Uhr, im Bureau der Ziegelei.

Traktanda: 1. Jahresbericht; Rechnungen pro 1942, Revisorenbericht und Décharge-erteilung an den Verwaltungsrat und die verantwortlichen Organe. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Wahl eines Rechnungsrevisors.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 5. März, abends 5 Uhr, gegen genügende Legitimation über den Aktienbesitz, auf unserm Bureau bezogen werden. Düringen, den 18. Februar 1943. Der Verwaltungsrat.

Pirelli Holding SA., Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiernit zu der Samstag, den 6. März 1943, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Freie Strasse 107, Basel, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage der Jahresrechnung sowie des Geschäftsberichtes 1941/42 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz per 30. September 1942, der Bericht der Revisoren, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft, Freie Strasse 107, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder andern genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Mittwoch, den 3. März 1943, bezogen werden bei den

Herren A. Sarasin & Cie. in Basel

Basel, den 20. Februar 1943.

Q 41

Der Verwaltungsrat.

Steuerberatungen!

Jenny & Co.

Treuhand-Gesellschaft

gegründet 1922

Basel

Telephon 37995

Spezialisten
für Kriegsgewinnsteuer

BERNISCHE TREUHAND AG.

Bern

Bundesplatz 4 - Telephon 24386

Treuhand- und Revisionsbureau Biel AG.

City-Haus **Biel** Tel. 33 42

Beratungen und Erledigungen von
sämtlichen kantonalen Steuern

eidgenössischen Steuern:

1. Wehrsteuer
2. Kriegsgewinnsteuer
3. Composssteuer
4. Umsatzsteuer

Durchführung von Rekursen
Ausarbeitung von Nachlassgesuchen usw.

L. DIERAUER

Expert-comptable

Licencé ès-sciences commerciales

★

Genève

Rue de Hollande 12

Téléphone 42942

FIDUCIAIRE PRIVÉE

Société anonyme

Privat-Treuhand

Aktiengesellschaft

Maison fondée en 1918.

Lausanne

Rue Centrale 15 - Téléphone 23158

Discretion absolue

GEBRÜDER STOCKER

Bücherexperten VSB.

★

Luzern

Morgartenstrasse 19 - Telephon 26231/32

Postcheckkonto VII 2649

H. SCHWEINGRUBER

Expert-comptable

Neuchâtel

Rue du Môle 3 - Téléphone 52601

Organisations, contrôles, revisions, bilans,
gérances, expertises, liquidations

Discretion absolue

Ostschweizerische Treuhandgesellschaft

St. Gallen

Leonhardstrasse 17 - Telephon 25172

Zürich

Bahnhofstrasse 51 - Telephon 58090

Alle Treuhandfunktionen

Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich

Zürich

Bahnhofstrasse 20

Telephon 72194

Consultations en matière fiscale!

ST.GALLISCHE CREDITANSTALT

Gegründet 1854

St. Gallen

Marktplatz Nr. 1

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 11. März 1943, nachmittags 4 Uhr, im Saale zum «Schiff»,
St. Gallen

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnungsabschluss und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre auf. Geschäftsberichte stehen zur Verfügung.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis zum 10. März 1943 abends an der Wertschriftenkasse gegen Angabe der betreffenden Aktiennummern bezogen werden können.

St. Gallen, den 18. Februar 1943.

G 13

Für den Verwaltungsrat:
der Präsident: H. Mauchle
der Direktor: W. Rheiner

Genossenschaft für Beschaffung billiger Wohnungen in Chur

Die Genossenschafter werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 8. März 1943, 20 Uhr, in das Hotel Stern in Chur.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung 1942 und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Mitteilungen.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 24. Februar 1943 an bei der Stadtbuchhaltung Chur zur Einsichtnahme auf.

Chur, den 9. Februar 1943.

Ch 3

Die Verwaltung.

Gewerbebank Zürich

(Aktiengesellschaft)

75. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 11. März 1943, um 17 Uhr 30, im Zunfthaus zur Zimmerleuten, Limmatquai 40, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1942 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1943.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf, ebenso ist ab 28. Februar 1943 der gedruckte Geschäftsbericht an unserer Kasse erhältlich.

Die Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau (Rämistrasse 23) bezogen werden.

Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. Z 73

Zürich, den 22. Februar 1943.

Der Verwaltungsrat.

Union de banques suisses

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 5 mars 1943, à 14½ heures, au «Casino» de Winterthour.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'année 1942 et rapport des contrôleurs; affectation du bénéfice net.
2. Décharge à l'administration.
3. Nominations.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 22 février au 4 mars 1943 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets de nos sièges, succursales et agences. Le rapport sur l'exercice 1942 peut également être obtenu à ces guichets.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans tous nos bureaux dès le 22 février 1943 jusqu'au jour de l'assemblée générale. Z 71

Winterthour et St-Gall, le 12 février 1943.

Union de banques suisses

Au nom du conseil d'administration,
le président: Dr. P. Jaberg.

Genossenschaftliche Zentralbank

Einladung zur ordentlichen Delegiertenversammlung

Gemäss den Bestimmungen der Statuten werden die Delegierten der in § 8 I der Statuten erwähnten Mitglieder sowie die in der Vorversammlung gewählten Delegierten der Mitgliederkategorie gemäss § 8 II der Statuten zur Teilnahme an der ordentlichen Delegiertenversammlung auf Samstag, den 6. März 1943, 14 Uhr, in den grossen Saal des Genossenschaftshauses im Freidorf bei Basel höflich eingeladen.

Als Traktandum sind vorgesehen:

1. Protokoll der ordentl. Delegiertenversammlung vom 14. März 1942.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1942. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine und die Verwendung des weitem Betriebsüberschusses sowie Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Sodann werden die Mitglieder gemäss § 8 II der Statuten zu einer

Vorversammlung

auf Samstag, den 6. März 1943, 13 Uhr 30, in den Vortragssaal des Genossenschaftshauses, 1. Stock, Freidorf bei Basel, eingeladen.

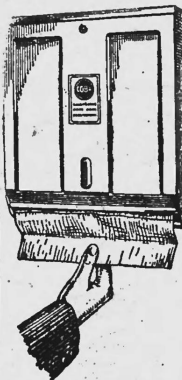
Als Traktandum für diese Versammlung ist vorgesehen:

Wahl der Delegierten der Mitgliederkategorie gemäss § 8 II der Statuten für die am 6. März 1943, 14 Uhr, im Genossenschaftshaus Freidorf stattfindende ordentliche jährliche Delegiertenversammlung.

Basel, den 19. Februar 1943. Q 40

Im Namen der Verwaltung,
der Präsident: B. Jaeggi,
der Sekretär: H. Küng.

PAPIER-Handtuch-Automat



150 Papierhandtücher
37/27 cm fassend.

schont Stoff und spart Seife!

Apparat 34/29/9 cm,
weiss lack., leer 28.60
Füllung 150 Stück 2.60
1000 Stück 14.—.

Muster und Prospekt
370 zu Diensten.

ANDOLT-ARBENZ & CO.
Zürich Bahnhofstrasse 65

HARTE-LOT-SCHWEISSMATERIALIEN

LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLÖL

LIEFERT DIE

SPEZIALFABRIK
ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)

Gegr. 1886
PRODUKTIONSFAHIGKEIT 15-20.000 Kg.

TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

Haushaltsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender
1936-37 und 1937-38

Dieses Sonderheft Nr. 42 kann vom SHAB, Effingerstrasse 3, Bern, gegen Nachnahme von Fr. 6.45 bezogen werden.

„Die Sonne ist die Universalnadel
aus der Himmelsapotheke“. Darum
regelmäßig Sonnenbaden mit der



BELMAG
Bergsonne
Prospekt bereitwillig durch
Belmag Zürich, Bubenbergstrasse

L. E. Michel SA., Prilly (près Lausanne)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 8 mars 1943, à 10 heures, au siège social à Prilly.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables.
4. Nomination statutaire.
5. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions jusqu'au 4 mars 1943 à 17 heures au siège social, où Messieurs les actionnaires pourront prendre connaissance du bilan et du compte de profits et pertes dès le 25 février 1943. L 21

Prilly, le 19 février 1943.

Le conseil d'administration.

Bekanntmachung

betreffend die

Regelung der ungarischen Kriegs-Staatsschuldverschreibungen 1914—1918

Durch «Gesetzesartikel IX vom Jahre 1942 über die Regelung der Kriegsanleihen aus den Jahren 1914—1918», publiziert in der Nummer 5 vom 19. Juli 1942 der Landesgesetzsammlung von Ungarn, ist den Inhabern der sogenannten Kriegsschuldentitel ein Anspruch auf Umwertung ihrer auf Kriegsanleihen beruhenden Forderungen zuerkannt worden. Dieser Anspruch kommt aber nur denjenigen natürlichen Personen sowie denjenigen eine kirchliche, kulturelle oder auf das Gemeinwohl gerichtete Tätigkeit entfaltenden Stiftungen oder anderweitigen juristischen Personen zu, deren Kriegsschuldentitel in den Jahren 1921 bis 1924 unter dem eigenen Namen und als ihr Eigentum mit dem ungarischen Siegelvermerk der Nostrifizierung versehen worden sind. Als anspruchsberechtigt gelten überdies die Ehegatten sowie die Verwandten in gerader Linie des Originalzelehners, bzw. des Eigentümers der Kriegsschuldverschreibungen.

Im Rahmen der schweizerisch-ungarischen Wirtschaftsverhandlungen, welche im Laufe der Monate September-Oktober 1942 in Budapest stattgefunden haben, ist mit dem Königlich-ungarischen Finanzministerium sowie der Kassa der Auslandskredite eine Vereinbarung getroffen worden, die bezweckt, den schweizerischen Inhabern von sogenannten Kriegsschuldentiteln, soweit ihre Stücke ehemals mit dem Nostrifizierungsvermerk versehen worden sind, die gleichen bzw. entsprechenden Vorteile zu bieten, wie sie auf Grund des eingangs erwähnten Gesetzes den ungarischen Titelbesitzern zukommen. In der Schweiz domizillierte Inhaber solcher mit dem Nostrifizierungsvermerk versehenen Kriegsschuldentitel werden deshalb aufgefordert, sich so bald wie möglich, spätestens bis zum 20. März 1943 mit einer schweizerischen Bank oder mit der bezeichneten Zentralstelle, der Basler Handelsbank in Basel in Verbindung zu setzen, welche über die näheren Einzelheiten der getroffenen Vereinbarung orientiert sind, um abzuklären, ob in ihrem Falle ein Anspruch auf Geltendmachung der Umwertung besteht.

Die Banken sind gleichfalls in der Lage, über die Regelung von Kriegsanleihtiteln, die seinerzeit nicht nostrifiziert worden sind oder juristischen Personen gehören, Auskunft zu erteilen. Q 39

Basel, den 19. Februar 1943.

Aus Auftrag

SCHWEIZERISCHE BANKIERVEREINIGUNG
Komitee für die Staaten Südost-Europas

Société immobilière de l'Avenue des Alpes, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 17 mars 1943, à 17 heures 15, à l'Hôtel Terminus (salle du Club Alpin) à Montreux. L 20

Ordre du jour statutaire.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs des comptes et celui du conseil sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau P. Furer, régisseur, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées.

Le conseil d'administration.